



回聲谷傷健福音協會

2017年1-12月事工報告



我們的使命

致力幫助傷殘人士融入教會及社會

1. 機構組織的變動

- 1.1 譚張麗嫦女士於 2017 年 9 月加入本會董事會。
- 1.2 陳佩君姊妹於 2017 年 5 月辭任會計一職、許朝英先生於 2017 年 6 月辭任義務總幹事一職。

2. 牧養工作

- 2.1 在香港、九龍及新界共有 9 個傷健團契，每個團契都是隔週聚會，參加者共約 200 人。



荃葵團契



將軍澳團契



港東團契



屯元團契



粉上團契



港南團契



港西團契



九東團契



九中團契

- 2.2 每逢主日下午在會址舉行傷健崇拜，每次平均出席 30 人。部分崇拜會邀請其他教會或團契參與帶領敬拜，以促進傷健共融、同心讚美及敬拜；2017 年先後有九龍五旬節會以諾團契、基督教會立基堂提摩太團契、宣道會蝴蝶灣堂、九龍灣平安福音堂、及南亞路德會沐恩堂。



南亞路德會沐恩堂



九龍五旬節會以諾團契

- 2.3 每週為傷健人士舉辦查經，平均每次 6 人，以神的語話餵養傷健人士。2017 年曾查考的書卷及專題包括撒母耳記上及下、列王記上及下、帖撒羅尼迦書前及後、以斯帖記。2017 年為傷殘人士舉辦了 5 堂洗禮班，並於 6 月 11 日邀請宣道會基蔭堂蕭如發顧問牧師為 3 位會員施洗，加入教會。



3 位弟兄姊妹受洗加入教會
成為主內一家



聯席會議：一同研究探討事工發展

- 2.4 於 1 月 8 日、5 月 21 日、9 月 10 日舉行本會 9 個團契的聯席會議，報告近況及分享有關事工，加強彼此聯繫、增進牧養果效。

3. 福音事工

3.1 設立福音粵曲班，除了透過粵曲班向未信主學員傳福音，導師不時率領學員到龍翔長者老人中心及院舍作見證及獻唱福音粵曲。

2017 年出外探訪及佈道共 2 次。



向長者傳福音的工具 — 粵曲



傷健讚美操表演

3.2 每週一次借用社區會堂舉辦傷健讚美操，透過舞蹈、詩歌及聖經信息帶領人歸主，建立隊員的身心靈健康。

3.3 每週到匡智會匡智粉嶺綜合復康中心為弱能人士主領福音聚會。

3.4 隔週到基督教懷智服務處將軍澳綜合復康服務中心為弱能人士主領福音聚會。



匡智聚會



視覺藝術五色佈道訓練

3.5 2017 年特別九區團契安排視覺藝術五色佈道訓練，邀請專業導師教授，讓團友親自製作福音工具，在日常生活向人傳福音。

3.6 香港心光恩望學校邀請本會於 2017 年復活節主領福音活動，向學生及家長分享主耶穌的大愛。



心光恩望學校：一同頌揚主恩惠



4. 出版

- 4.1 於 3 月、6 月、9 月及 12 月出版了四期會訊。透過文字將見證、團契動態、牧者教導，並向學校、教會、機構、會員、奉獻者寄發。

5. 對外推廣

- 5.1 2017 年應學校邀請，曾到屯門迦密唐賓南紀念中學、基督教聖約堅樂小學、基協中學，為學生主持生命教育講座，激勵同學們積極面對人生，以及對傷殘人士有正面的認識。



基督教聖約堅樂小學
生命教育講座

- 5.2 2017 年應邀到香港基督教女青年會明儒松柏社區服務中心，與長者談感恩及分享本會事工異象。
- 5.3 2017 年應各教會邀請在主日崇拜中分享本會事工異象、宣講訊息，包括香港懷恩浸信會、荃灣荃盛浸信會、中華傳道會青衣堂、中華基督教會富善堂、中華宣道會長沙灣福盛堂、(西區)潮語浸信會、基督教基甸生命堂及屯門生命堂、竹園區神召會頌讚堂、香港信義會馬鞍山真理堂、宣道會翠屏堂。

6. 關顧工作

- 6.1 透過探訪、電話輔導或面談，關心身心靈軟弱的傷健人士，給予適切的支援。



探訪住院團友



基督會到訪傷健讚美操

- 6.2 2017 年基督會一班年青人分別有 4 次在傷健讚美操及屯元團契參與義工服務，親身與傷健人士接觸，彼此認識及交流。

7. 復康巴服務

7.1 每週固定為傷殘人士租用復康巴，讓他們可以參加團契、查經班、福音粵曲班、讚美操、回聲谷崇拜、會慶活動、戶外活動等，並為他們支付租用復康巴全部車費。

8. 參與外間活動

8.1 2017年10月6日，參與由「雲彩行動」倡導「世界腦癱日」，並有團員視覺藝術佈道作品展覽、傷健讚美操獻演及攤位活動。



世界腦癱日 展板

8.2 2017年2月17日，本會獲邀出席粉嶺匡智綜合復康中心春茗晚宴，分享學員學習成果。

8.3 2017年1月14日，本會參與由基督徒宗教心理學會主辦的講座及工作坊，主題：「心理學、靈性、幸福感」，讓同工認識如何應用服侍傷健群體。



懷智服務處聖誕嘉年華

8.4 2017年2月6日，本會參與由香港基督教機構協會講座「今日係乜野世界先?」，讓同工認識互聯網對世界的改變及影響。

8.5 2017年12月15日，本會獲基督教懷智服務處邀請參加聖誕嘉年華嘉許典禮及晚宴。

9. 林路德傷健基金

9.1 於2016年設立的林路德傷健基金，現有1位申請者接受基金資助修讀神學證書課程。

9.2 2017年資助九區團契視覺藝術佈道訓練及佈道支出。

10. 裝修工程

10.1 本會辦公室於 2017 年 7 月至 10 月裝修，11 月遷回原址辦公。



裝修工程進行中

11. 獲獎

11.1 於 2017 年 7 月 5 日，本會董事鄭毓君博士獲得由香港基督教機構頒發「生命事奉獎」，表揚鄭博士竭誠盡忠服侍傷殘人士。



董事鄭毓君博士獲獎

12. 侍奉人生基金

12.1 2017 年 11 月獲得青牧機構侍奉人生基金資助 10 萬元，作新聘任傳道同工的薪金，強化牧養及推展福音事工。

ECHO VALLEY EVANGELISTIC ASSOCIATION FOR THE HANDICAPS LIMITED
 回聲谷傷健福音協會有限公司
 (Limited by Guarantee)

Income & Expenditure A/C (收入支出賬目)
 For the year ended 31 Dec., 2017

	2017 HK\$	2016 HK\$
Income for General Fund: (一般收入)		
Income from activities, services and programmes (活動收入)	1,412,167	1,215,899
*Other income (其他收入)	194,449	1,918
	1,606,616	1,217,817
Income for Luardes Lam Handicaps Fund: (林路德基金收入)		
Donations for Luardes Lam Handicaps Fund (林路德基金收入)	10,000	-
Total income (總收入)	1,616,616	1,217,817
Expenditure out of General Fund (支出費用)		
Activities expenses (活動費用)	22,347	21,143
Depreciation (折舊費用)	109,381	110,479
Hire of Rehabus (租賃復康巴費用)	97,124	105,947
Office expenses (辦公室費用)	195,747	116,748
Printing (印刷費用)	77,805	66,914
Staff costs (員工薪金/各樣津貼及交通費用)	960,958	819,685
Sundry expenses (雜項費用)	36,018	28,331
Loss on disposal of property, plant and equipment (設備虧損)	5,160	-
	1,504,540	1,269,247
Expenditure out of Luardes Lam Handicaps Fund: (林路德基金支出)		
Activities expenses (活動費用)	23,420	-
Total expenditure (總支出)	1,527,960	-
Deficit and total comprehensive income (expenses) for the year (去年赤字)		(51,430)
Surplus and total comprehensive income (expenses) for the year (本年盈餘)	88,656	
*Other income details (其他收入明細):		
Additional and hiring fees of rehabilitation bus (復康巴附加費收入)	1,100	1,894
Bank interest income (銀行利息收入)	4,595	24
Other income of 2017 (2017年退回超額強積金撥款)	188,754	-
	194,449	1,918

ECHO VALLEY EVANGELISTIC ASSOCIATION FOR THE HANDICAPS LIMITED
 回聲谷傷健福音協會有限公司
 (Limited by Guarantee)

Statement of Financial Position (資產負債表)

As at 31 Dec., 2017

	<u>2017</u> HK\$	<u>2016</u> HK\$
Non-current assets (固定資產)		
Property, plant and equipment (物業設備)	1,498,503	940,590
Leasehold land under operating lease (租賃物業)	861,116	902,121
	<u>2,359,619</u>	<u>1,842,711</u>
Current assets (流動資產)		
Prepayment and deposits (預付款及訂金)	36,143	75,000
Cash and bank balances (現金及銀行結餘)	2,227,866	2,621,556
	<u>2,264,009</u>	<u>2,696,556</u>
Current liabilities (流動負債)		
Account payables (應付未付)	8,612	12,907
Net current assets (淨資產)	2,255,397	2,683,649
Total assets less current liabilities (總資產減流動負債)	<u>4,615,016</u>	<u>4,526,360</u>
Representing: (基金項目)		
General fund (一般基金)	3,839,606	3,737,530
Luardes Lam handicaps fund (林路德基金)	244,813	258,233
Handicaps centre fund (傷健中心基金)	295,852	295,852
Mainland project fund (內地計劃基金)	73,745	73,745
Education fund (教育基金)	83,000	83,000
Urgency fund (緊急基金)	78,000	78,000
	<u>4,615,016</u>	<u>4,526,360</u>